OPLYSNINGER OM DE IKKE OFFENTLIGGJORTE AFGØRELSER

Samling af Afgørelser

Rettens dom (Syvende Afdeling) af 2. februar 2012 – Denki Kagaku Kogyo og Denka Chemicals mod Kommissionen

(Sag T-83/08)

»Konkurrence — aftaler — markedet for kloroprengummi — beslutning, der fastslår en overtrædelse af artikel 81 EF og EØS-aftalens artikel 53 — fastsættelse af priser — opdeling af markedet — bevis for deltagelse i kartellet — bevis for afstandtagen — overtrædelsens varighed — ret til forsvar — aktindsigt — retningslinjer for beregning af bøder — ingen tilbagevirkende kraft — berettiget forventning — proportionalitetsprincippet — formildende omstændigheder«

1. *Konkurrence — karteller — konkurrencebegrænsning — bedømmelseskriterier — konkurrencebegrænsende formål — tilstrækkelig konstatering (art. 81, stk. 1, EF) (jf. præmis 51 og 181)*

2. *Konkurrence — karteller — en virksomheds deltagelse i et initiativ i strid med konkurrencereglerne — tilstrækkeligt til at pådrage virksomheden ansvar for en stiltiende godkendelse, såfremt den hverken har taget offentligt afstand eller underrettet de kompetente myndigheder (art. 81, stk. 1, EF) (jf. præmis 52, 53, 61, 62, 64 og 184)*

3. *Konkurrence — karteller — bevis — graden af præcision, der kræves i Kommissionens bevisforhold (art. 81, stk. 1, EF) (jf. præmis 54)*

4. *Konkurrence — karteller — samordnet praksis — begreb — koordinering og samarbejde uforenelig med hver virksomheds forpligtelse til selvstændigt at fastsætte sin markedsadfærd — en erhvervsdrivendes modtagelse af oplysninger fra en konkurrent vedrørende dennes fremtidige adfærd på markedet (art. 81, stk. 1, EF) (jf. præmis 67)*

5. *Retspleje — frist for fremlæggelse af beviser — artikel 48, stk. 1, i Rettens procesreglement — anvendelsesområde (Rettens procesreglement, art. 48, stk. 1, og art. 66, stk. 2) (jf. præmis 69)*

6. *Konkurrence — administrativ procedure — overholdelse af retten til forsvar — aktindsigt — rækkevidde — afslag på udlevering af et dokument — følger — nødvendigt med hensyn til den bevisbyrde, der påhviler den berørte virksomhed, at foretage en sondring mellem dokumenter, der er til skade og til gunst for virksomheden (art. 81, stk. 1, EF; Rådets forordning nr. 1/2003, art. 27, stk. 2) (jf. præmis 82-84)*

7. *Fællesskabsret — principper — forbud mod straffebestemmelser med tilbagevirkende kraft — anvendelsesområde — bøder pålagt på grund af en tilsidesættelse af konkurrencereglerne — omfattet — eventuel tilsidesættelse som følge af anvendelse af retningslinjerne for bødeberegningen på en overtrædelse begået før indførelsen af disse retningslinjer — ændringerne, som blev indført ved retningslinjerne, kunne forudses — ingen tilsidesættelse (Rådets forordning nr. 1/2003, art. 23, stk. 2 og 3; Kommissionens meddelelse 98/C 9/03 og 2006/C 210/02) (jf. præmis 115-124)*

8. *Konkurrence — bøder — størrelse — fastsættelse — retningslinjer for beregningen af bøder for overtrædelse af konkurrencereglerne — forpligtelse til at anvende lex mitior — foreligger ikke (Rådets forordning nr. 1/2003, art. 23, stk. 2) (jf. præmis 126)*

9. *Konkurrence — bøder — størrelse — fastsættelse — omsætning, der tages i betragtning — referenceår — det sidste hele år, hvor overtrædelsen fandt sted (Rådets forordning nr. 1/2003, art. 23, stk. 2; Kommissionens meddelelse 2006/C 210/02) (jf. præmis 134 og 135)*

10. *Konkurrence — karteller — samordnet praksis — bevis for overtrædelse — bevisbyrde (art. 81, stk. 1, EF) (jf. præmis 173-178)*

11. *Konkurrence — administrativ procedure — kommissionsbeslutning, der fastslår en overtrædelse — anvendelse af erklæringer fra andre virksomheder, der har deltaget i overtrædelsen, som bevismidler — lovlig — betingelser (art. 81 EF og 82 EF) (jf. præmis 179)*

12. *Konkurrence — karteller — aftaler og samordnet praksis, der udgør en enkelt overtrædelse — virksomheder, som kan beskyldes for at have begået en overtrædelse bestående i deltagelse i et kartel som helhed — kriterier (art. 81, stk. 1, EF) (jf. præmis 180)*

13. *Konkurrence — bøder — størrelse — fastsættelse — kriterier — overtrædelsens grovhed — formildende omstændigheder — samlet vurdering (Rådets forordning nr. 1/2003; Kommissionens meddelelse 2006/C 210/02) (jf. præmis 237-239 og 242-256)*

Angående

Principalt påstand om annullation af Kommissionens beslutning K(2007) 5910 endelig af 5. december 2007 om en procedure i henhold til [artikel 81 EF] og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/F/38 629 – Kloroprengummi), for så vidt som den vedrører sagsøgerne, og subsidiært påstand om nedsættelse af den bøde, der in solidum er blevet pålagt sagsøgerne ved denne beslutning.

Konklusion

1) Europa-Kommissionen frifindes.

2) Denki Kagaku Kogyo Kabushiki Kaisha og Denka Chemicals GmbH betaler sagens omkostninger.